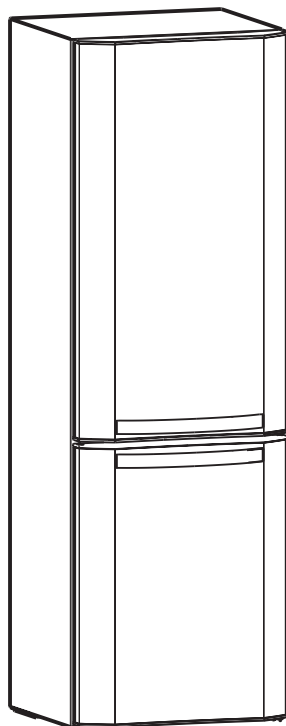


KGC 15230E
KGC 15229E



DE - GEBRAUCHSANWEISUNG.....2

EN - OPERATING MANUAL.....26

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Geehrte Kunden,

das Amica Kühl- und Gefriergerät steht für eine außergewöhnlich leichte Benutzung und ausgezeichnete Effektivität. Jedes Gerät wurde noch in der Fabrik auf Sicherheit und Funktionalität sorgfältig überprüft.



Wir weisen Sie darauf hin, die Gebrauchsanweisung vor der Inbetriebnahme genau zu lesen.



Achtung!

Das Kühl- und Gefriergerät ist ausschließlich im Haushalt zu gebrauchen.

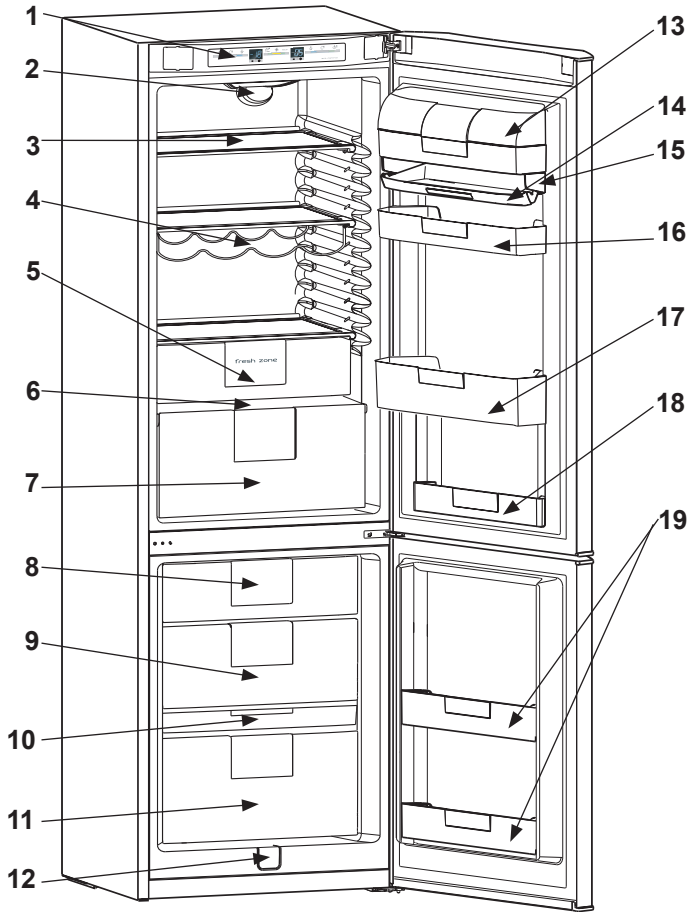
Der Hersteller behält sich das Recht vor, bestimmte Änderungen, die den Betrieb des Gerätes nicht beeinflussen, vorzunehmen. Zulässig sind Ausstattungsänderungen sowie Veränderungen im Innen- und Außendesign, die sowohl die Funktionalität des Gerätes als auch seine Sicherheit nicht beeinträchtigen.

INHALT

Einführung	Bau und Ausstattung des Gerätes.....	4
	Sicherheitshinweise.....	8
Inbetriebnahme	Inbetriebnahme und Betriebsbedingungen des Gerätes.....	10
	WechseldesTüranschlages.....	12
Bedienung und Funktionen	Beschreibung des Gerätes.....	14
	Aufbewahren der tiefgefrorenen Lebensmittel.....	18
Reinigen	Abtauen, Reinigen und Pflegen.....	20
	Lokalisierung von Störungen.....	22
Umweltschutz	Ozonschichtschutz.....	24
	Verpackung.....	24
	Entsorgung des Altgerätes.....	24
Technische Daten	Technische Daten.....	25

BAU UND AUSSTATTUNG DES GERÄTES

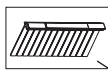
Beispiel: Modell KGC 15230E



Zusätzliche Ausstattung



20



21



22



23

BAU UND AUSSTATTUNG DES GERÄTES

1. Bedienblende
2. Kühlraumventilator
3. Glasplatte
4. Zusammenlegbare Flaschenablage
5. Fresh Zone-Behälter
6. Glasplatte über dem Obst- und Gemüsebehälter
7. Obst- und Gemüsebehälter
8. Kleine Schublade (Gefrierraum)
9. Mittlere Schublade (Gefrierraum)
10. Schnellgefrierplatte
11. Große Schublade (Gefrierraum)
12. Ablassöffnung
13. Türfachdeckel
14. Neigungsverstellbares Türfach
15. Rahmen des neigungsverstellbaren Türfaches
16. Mittleres Türfach
17. Großes Türfach
18. Kleines Türfach
19. Pizza-Türfach
20. Eiereinsatz
21. Flaschenhalter
22. Räumwerkzeug
23. Trenner

Eine genaue Beschreibung der Ausstattung des von Ihnen gekauften Gerätes finden Sie in den nachstehenden Tabellen.

AUSSTATTUNG

Ausstattung	KGC 15230E	KGC 15229E
Ausstattung des Kühlgeraumes		
Glasplatte	4	3
Glasplatte über dem Obst- und Gemüsebehälter	1	1
Fresh Zone-Behälter	1	1
Obst- und Gemüsebehälter	1	1
Großes Türfach	1	1
Kleines Türfach	1	1
Mittleres Türfach	1	1
Mittleres Türfach mit Deckel	1	1
Neigungsverstellbares Unterteil des mittleren Türfaches mit Deckel	1	1
Zusammenlegbare Flaschenablage	1	1
Trenner im Obst- und Gemüsebehälter	1	1
Eiereinsatz	2	2
Flaschenhalter des großen Türfaches	1	1
Beleuchtungsart	Glühbeleuchtung	Glühbeleuchtung
Ausstattung des Gefriertraumes		
Kleiner Korb (Gefriertraum)	3	1
Mittlerer Korb (Gefriertraum)	0	1
Schnellgefrierplatte	1	1
Grosser Korb (Gefriertraum)	1	1
Pizza-Türfach	1	1

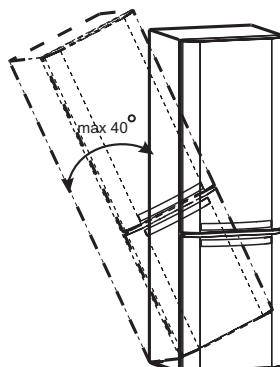
SICHERHEITSHINWEISE



- Der Hersteller haftet nicht für die Schäden, die Folge der Nichteinhaltung in der vorliegenden Gebrauchsanweisung angeführten Prinzipien sind.
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf, um sie in Zukunft auszunutzen oder einem eventuellen Nachbesitzer übergeben zu können.
- Das Gerät darf nicht durch Personen (darunter auch Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sinnlichen oder psychischen Fähigkeiten sowie durch unerfahrene sowie solche Personen, die das Gerät nicht kennen, bedient werden, es sei denn, es geschieht unter Aufsicht oder gemäß der Anweisungen der für ihre Sicherheit verantwortlichen Personen.
- Erlauben Sie nicht den Kindern das Gerät ohne Aufsicht zu bedienen. Erlauben Sie den Kinder nicht mit dem Gerät zu spielen. Lassen Sie die Kinder nicht sich auf die aufschiebbaeren Bestandteile des Kühlschranks zu setzen oder auf der Kühlschranktür zu hängen.
- Das Gerät funktioniert in der SN-T-Temperatur richtig (siehe S. 25). Es ist weder im Keller, noch im Hausflur oder in unbeheiztem Sommerhaus im Herbst und Winter zu betreiben.
- Zum Aufstellen, Verschieben, Aufheben sind nie die Türgriffe zu benutzen, am Kondensator hinten zu ziehen, die Verdichterbaugruppe zu berühren.



- Das Kühl- und Gefriergerät darf während des Transports oder der Aufstellung nur bis zu 40°C geneigt werden. In einem anderen Falle ist das Gerät erst nach 2 Stunden einzuschalten (Abb. 1).



- Vor jeder Wartungsarbeit ist der Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen (nicht am Kabel, sondern immer am Netzstecker ziehen).
- Geräusche, die als knackend oder reißend wahrgenommen werden, werden durch das Ausdehnen und Schrumpfender Bauelemente infolge der Temperaturänderungen verursacht.
- Aus Sicherheitsgründen ist das Gerät niemals selbständig zu reparieren. Reparaturen, die von Personen vorgenommen werden, die keine erforderlichen Befähigungen haben, können für die Benutzer des Geräts eine ernste Gefahr darstellen.

SICHERHEITSHINWEISE



- Im Falle einer Beschädigung des Kühlsystems muss der Raum, in dem das Gerät aufgestellt ist, während einiger Minuten gut durchgelüftet werden (beim Gerät mit Isobutan R600a muss der Raum eine Fläche von mindestens 4 qm haben).
- Auch nur teilweise aufgetaute Lebensmittel dürfen auf keinem Fall wieder eingefroren werden.
- Getränke in Flaschen und Dosen, insbesondere die Kohlensäurehaltigen, dürfen nicht im Gefrierraum aufbewahrt werden. Die Flaschen und Dosen platzen.
- **Das aus dem Gefrierraum herausgenommene Gefriergut (Eis, Eiswürfel usw.) nicht direkt in den Mund legen, niedrige Temperatur könnte empfindliche Erfrierungen verursachen.**



- Man sollte darauf achten, dass das Kühlsystem nicht beschädigt z.B. durch Anstechen der Kanäle des Kältemittels im Verdampfer oder das Brechen der Röhre, wird. Das Kältemittel ist brennbar. Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit sauberem Wasser abspülen und Arzt konsultieren.

INBETRIEBNAHME UND BETRIEBSBEDINGUNGEN DES GERÄTES

Vorbereitung für den ersten Betrieb

1. Das Gerät auspacken. Das die Türen und die Ausstattung schützende Klebebandentfernen. Eventuell verbliebene Klebereste können mit einem milden Reinigungsmittel entfernt werden.
2. Die aus geschäumtem Polystyrol hergestellten Verpackungsteile nicht wegwerfen. Falls sich ein erneuter Gerätetransport als notwendig erweist, ist das Gerät mit Hilfe dieser Polystyrolelemente und der Folie einzupacken und mit einem Klebeband zu sichern.
3. Das Innere des Gerätes und seine Ausstattungselemente mit lauwarmem Wasser unter Zusatz eines Geschirrspülmittels abwaschen und trocknen lassen.
4. Das Gerät auf einem ebenen, horizontalen und stabilen Grund und in einem trockenen und belüftbaren Raum aufstellen. Nicht direkter Sonnenbestrahlung aussetzen. Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Herde, Heizkörper, Zentralheizung, Heisswasser-Anlage usw. aufstellen.

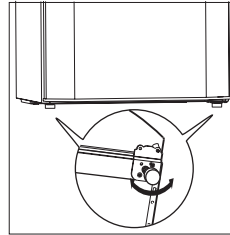


Mindestabstände zur Wärmequellen:

- zu Elektro- oder Gasherden u.ä. - 30 mm,
- zu Öl- oder Kohleanstellherden - 300 mm,
- zu Einbaubackofen - 50 mm

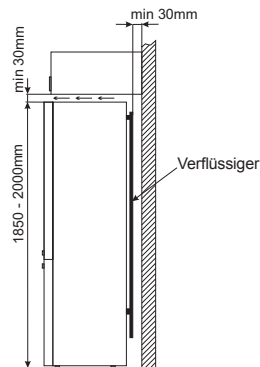
Wenn die oben genannten Mindestabstände nicht eingehalten werden können, verwenden Sie eine geeignete Isolierplatte.

5. Das Gerät sollte möglichst horizontal aufgestellt werden – eine solche Aufstellung kann dank der höhenverstellbaren Füßen erreicht werden (Abb. 2)



2

6. Damit die Tür frei geöffnet werden kann, muss der seitliche Mindestabstand zur Wand (Seite der Scharniere): 100 mm.
7. Man sollte dafür sorgen, dass der Raum gut belüftet wird und dass die Luft gut zirkuliert (Abb. 3).



3



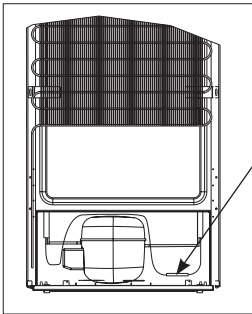
Die hintere Kühlschrankwand, insbesondere der Verflüssiger und die Kühlsystembaugruppe können mit andern Teilen, die sie beschädigen könnten (vor allem mit dem Zentralheizungsrohr, Abflussrohr), nicht in Berührung kommen.

INBETRIEBNAHME UND BETRIEBSBEDINGUNGEN DES GERÄTES



Irgendwelche Manipulierung mit den Teilen des Kältemittelkreislaufs ist unzulässig. Es ist streng darauf zu achten, das Kapillarrohr, das im Hohlraum der Kältemaschine sichtbar ist, nicht zu beschädigen. Dieses Rohr darf weder gebogen noch gewinkelt werden.

Falls der Benutzer das Kapillarrohr beschädigt, verliert er die Rechte aus der Garantie (Abb. 4).



Kapillarrohr

4

Elektrischer Anschluss

- Wenn man den Knopf „1“ drückt, wird in erster Reihe der Gefrierraum gekühlt. Wenn die entsprechende Temperatur im Gefrierraum erreicht wurde, beginnt die Kühlung des Kühlraumes. Die erste Inbetriebnahme des Gerätes erfordert, dass sich innerhalb eines Zeitraums die Temperatur stabilisiert.
- Das Gerät ist an 230V / 50 Hz Wechselstrom über eine vorschriftsmäßig installierte, geerdete und durch die Sicherung 10A gesicherte Steckdose anzuschließen.
- Die Erdung des Gerätes ist rechtlich vorgegeben. Der Hersteller lehnt jede Haftung für die eventuell entstandenen Schäden, die Personen oder Gegenstände auf Grund von Nichtbefolgung dieser Vorschrift erleiden können, ab.

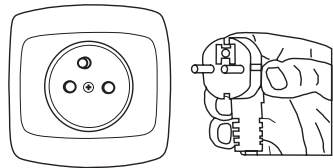


Keine Adapter, Mehrfachstecker, zweiadrige Verlängerungsschnur verwenden. Sollte die Verwendung einer Verlängerungsschnur nötig sein, so darf nur eine Verlängerungsschnur mit einem Anschluß mit Schutzkontakt versehene Verlängerungsschnur verwendet werden, die auf Sicherheit zertifiziert VDE/GS ist.

- Wenn eine Verlängerungsschnur (mit Schutzkontakt und auf Sicherheit zertifiziert) verwendet wird, muss sich seine Steckdose in einem sicheren Abstand von dem Spülbecken befinden und darf keiner Bespritzung mit Wasser oder Abwasser ausgesetzt sein.
- Die Daten befinden sich auf dem Leistungsschild, das unten im Innern des Kühlraumes platziert ist.

Gerät vom Stromnetz trennen

- Es sollte immer möglich sein, das Gerät vom Stromnetz zu trennen, indem man den Stecker herauszieht oder den zweipoligen Schalter ausschaltet (Abb. 5).



5

Auswechseln der Anschlussleitung - Gabelschaltung.

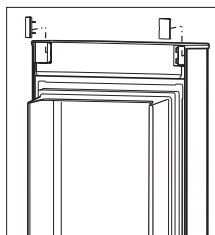
Ist die Anschlussleitung beschädigt, muss sie ersetzt werden. Beschädigte Anschlussleitung darf nur von einer autorisierten Fachwerkstatt oder von einer befähigten Person ausgewechselt werden.

WECHSEL DES TÜRANSCHLAGES

1. Den Knopf „1“ drückt, den Stecker herausziehen.

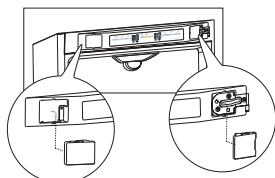
2. Das Gerät leerräumen.

3. Die beiden Deckstöpsel der oberen Lasche der Kühlraumtür abnehmen (Abb. 6).



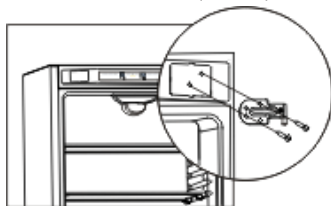
6

4. Die beiden Deckstöpsel der Bedienblende abnehmen (Abb. 7).



7

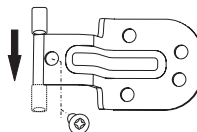
5. Die Schrauben, mit denen das obere Türscharnier befestigt ist, ausschrauben und dabei die Kühlraumtür festhalten (Abb. 8).



8

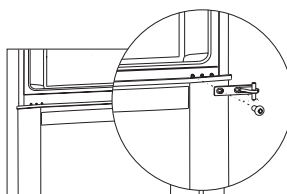
6. Die Kühlraumtür samt Blockierung des mittleren Scharniers aushängen und sicher abstellen.

7. Die Schraube des oberen Scharniers ausschrauben und die Anzapfung in der umgekehrten Richtung einbringen (Abb. 9).



9

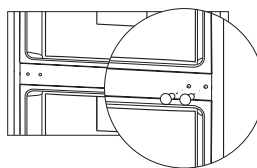
8. Die Schrauben des mittleren Scharniers ausschrauben (Abb. 10).



10

9. Die Gefrierraumtür samt Blockierung des unteren Scharniers aushängen und sicher abstellen.

10. Die Deckstöpsel des mittleren Scharniers auf der anderen Seite einbringen (Abb. 11).



11

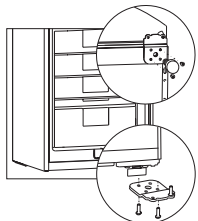
11. Den Deckstöpsel und den Türriegel des Kühl- und Gefrierraumes auf der anderen Seite einbringen.

12. Um sich den Zugang zu dem unteren Türscharnier zu verschaffen, muss das Kühl- und Gefriergerät bis zu 40° geneigt werden.

13. Die beiden höhenverstellbaren Füße ausschrauben.

WECHSEL DES TÜRANSCHLAGES

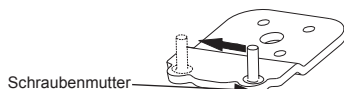
14. Die beiden Schrauben, mit denen das untere Scharnier befestigt ist, mit einem Kreuzschraubendreher ausschrauben (Abb. 12).



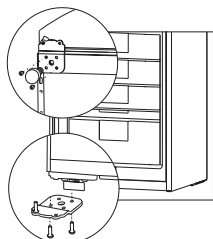
12

15. Die Schraubenmutter und die Anzapfung des unteren Scharniers ausschrauben und sie auf der anderen Seite einbringen (Abb. 13). Die Schraubenmutter fest anziehen.

13



16. Das untere Scharnier an der anderen Seite einbringen (Abb. 14).

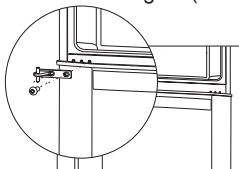


14

17. Die beiden höheverstellbaren Füße einbringen.

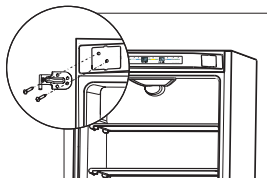
18. Die Gefrierraumtür samt der Blockierung des unteren Scharniers sowie der Unterlegscheibe anbringen.

19. Die Gefrierraumtür festhalten und das mittlere Scharnier einbringen (Abb. 15).



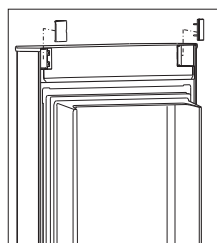
15

20. Die Kühlraumtür samt der Blockierung des mittleren Scharniers sowie der Unterlegscheibe anbringen und die Tür festhaltend das obere Scharnier einbringen (Abb. 16).



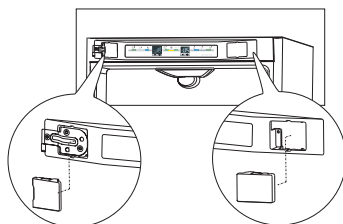
16

21. Die Deckstöpsel der oberen Lasche der Kühlraumtür einbringen. (Abb. 17).



17

22. Die Deckstöpsel der oberen Lasche der Bedienblende einbringen (Abb. 18).

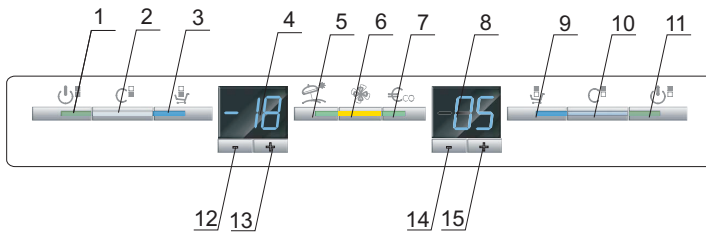


18

23. Das Kühl- und Gefriergerät gemäß der Gebrauchsanweisung anschalten.

BEDIENUNG UND FUNKTIONEN

Bedienblende



Funktionen der elektronischen Steuerung

- (1) – An- und Ausschalten des Kühl- und Gefrierraumes, signalisiert durch grüne Kontrollleuchte.
- (2) – Anzeige der eingestellten Gefrierraumtemperatur.
- (3) – Supereinfrieren, signalisiert durch blaue Kontrollleuchte.
- (4) – Temperaturdisplay und Display der Alarmsymbole des Gefrierraumes.
- (5) – Die „Holiday“-Funktion, signalisiert durch grüne Kontrollleuchte.
- (6) – Die „Fan“-Funktion, signalisiert durch grüne Kontrollleuchte.
- (7) – Die „Eco“-Funktion, signalisiert durch grüne Kontrollleuchte.
- (8) – Temperaturdisplay und Display der Alarmsymbole des Kühlraumes.
- (9) – Superkühlung, signalisiert durch blaue Kontrollleuchte.
- (10) – Anzeige der eingestellten Kühlraumtemperatur.
- (11) – An- und Ausschalten des Kühlraumes, signalisiert durch grüne Kontrollleuchte.
- (12) – Veränderung der Temperatureinstellung des Gefrierraumes – Temperatursenkung.
- (13) – Veränderung der Temperatureinstellung des Gefrierraumes – Temperatursteigerung.
- (14) – Veränderung der Temperatureinstellung des Kühlraumes – Temperatursenkung.
- (15) – Veränderung der Temperatureinstellung des Kühlraumes – Temperatursteigerung.

An- und Ausschalten des Gerätes

An- und Ausschalten des ganzen Gerätes (des Kühl- und Gefrierraums): den Knopf (1) drücken und eine Weile halten. Das Anschalten wird durch die grüne Kontrollleuchte im Knopf (1) signalisiert. Zusätzlich wird auf dem Display die aktuelle Temperatur angezeigt, (4) – Gefrierraumtemperatur, (8) – Kühlraumtemperatur. Ausschalten des ganzen Gerätes (des Kühl- und Gefrierraums): den Knopf (1) drücken und eine Weile halten. Auf den Displays werden die Symbole '- -' angezeigt. Es besteht die Möglichkeit ausschließlich den Kühlraum auszuschalten.

Ausschalten des Kühlraumes: während des Betriebs des Kühlschranks besteht die Möglichkeit mit Hilfe des Knopfes (11) ausschließlich den Kühlraum auszuschalten. Das Ausschalten wird auf dem Display mit der Anzeige des Symbols '- -' signalisiert. im Knopf (1) signalisiert. Anschalten mit dem Knopf (11), auf dem Display wird die aktuelle Kühlraumtemperatur angezeigt.

BEDIENUNG UND FUNKTIONEN

Temperaturregelung

Die Temperatur im Kühlraum kann im Bereich von +2°C bis +9°C eingestellt werden. Wenn der Knopf (10) gedrückt und eine Weile gehalten wird, wird auf dem Display die gegenwärtig eingestellte Temperatur angezeigt. Wenn der Knopf (14) oder (15) gedrückt wird, wird die Temperatureinstellung im Kühlraum geändert. Die Temperatur im Gefrierraum kann im Bereich von -25°C bis -16°C eingestellt werden. Wenn der Knopf (2) gedrückt und eine Weile gehalten wird, wird auf dem Display die gegenwärtig eingestellte Temperatur angezeigt. Wenn der Knopf (12) oder (13) gedrückt wird, wird die Temperatureinstellung im Gefrierraum geändert. Nach jeder Betätigung des Knopfes schaltet ein kurzes akustisches Signal ein. Im Falle einer Störung werden die letzten Einstellungen gespeichert und beim Anschalten des Gerätes berücksichtigt.

Die Temperatur im Kühl- und Gefriergerät

Die eingestellten und auf den Displays angezeigten Temperaturen sind Durchschnittstemperaturen des Kühl- und Gefrierraumes. Die Einstellung der Temperatur sollte nicht nur deshalb geändert werden, dass es im Sommer wärmer ist. Die Steigerung der Umgebungstemperatur wird durch den Temperaturfühler erkannt, was eine automatische Inbetriebsetzung des Verdichters verursacht wird. Für eine längere Weile wird er arbeiten, damit die eingestellte Temperatur eingehalten werden kann.

Supereinfrieren

Das Supereinfrieren ist für die Frischeerhaltung der Lebensmittel sehr wichtig. Wenn der Knopf (3) gedrückt und eine Weile gehalten wird, wird die Supereinfrierfunktion eingeschaltet, was durch blaue Kontrollleuchte signalisiert wird. Man kann zwischen dem 24-St.- und dem 48-St.-Einfrieren wählen:

- Wenn der Knopf (3) einmal gedrückt und eine Weile gehalten wird, wird die Supereinfrierfunktion für 24 Stunden eingeschaltet, was durch die Anzeige der Zahl „24“ auf dem Display signalisiert wird.
- Wenn der Knopf (3) zweimal gedrückt und eine Weile gehalten wird, wird die Supereinfrierfunktion für 48 Stunden eingeschaltet, was durch die Anzeige der Zahl „48“ auf dem Display signalisiert wird.
- Eine weitere Betätigung des Knopfes (3) schaltet die Supereinfrierfunktion ein und die Kontrollleuchte am Knopf (3) aus. Wenn die Supereinfrierfunktion nicht bewusst eingeschaltet wird, schaltet sie nach 24 bzw. 48 Stunden automatisch aus. Nach dem Einschalten der Supereinfrierfunktion wird auf dem Display 5 Sekunden lang das Symbol „24“ bzw. „48“ angezeigt. Danach wird die Temperatur im Gefrierraum angezeigt. Es wird empfohlen, die Supereinfrierfunktion etwa 2 Stunden vor der Füllung des Gefrierraumes mit Lebensmitteln einzuschalten.

Geringer Temperaturwechsel

Geringerer Temperaturwechsel ist eine völlig gewöhnliche Erscheinung und kann beispielsweise während des Aufbewahrens von mehreren frischen Lebensmitteln eintreten oder wenn die Tür innerhalb eines längeren Zeitabschnitts geöffnet war. es beeinflusst die Lebensmittel nicht, die Temperatur erreicht den eingestellten Wert schnell wieder. Die innere Beleuchtung schaltet an, wenn die Kühlraumtür geöffnet werden. Wenn die Kühlraumtür für länger als für 3 Minuten geöffnet bleibt, wird die Beleuchtung ausgeschaltet. Auf dem Display erscheint „dr“-Alarm und ein akustisches Signal wird eingeschaltet.

BEDIENUNG UND FUNKTIONEN

Supereinfrierfunktion

Das Superkühlen ist für die Erhaltung der Qualität der Lebensmittel sehr wichtig. Wenn der Knopf (10) gedrückt und eine Weile gehalten wird, wird die Superkühlenfunktion eingeschaltet, was durch blaue Kontrollleuchte signalisiert wird. Wenn der Knopf (10) erneut gedrückt und eine Weile gehalten wird, wird die Superkühlenfunktion ausgeschaltet, was durch das Ausschalten der blauen Kontrollleuchte signalisiert wird. Wenn die Superkühlenfunktion nicht bewusst eingeschaltet wird, schaltet sie nach dem Erreichen der Mindesttemperatur automatisch aus. Es wird empfohlen, die Superkühlenfunktion vor der Befüllung des Kühlraumes mit Lebensmitteln einzuschalten.

Ventilatorfunktion

Der Ventilator ist bei angeschaltetem Kühlraum nicht aktiv. Wenn der Knopf (6) gedrückt wird, wird die Ventilatorfunktion eingeschaltet, was durch gelbe Kontrollleuchte am Knopf (6) signalisiert wird. Es wird empfohlen, die Ventilatorfunktion einzuschalten. Sie bewirkt, dass im ganzen Kühlraum die gleiche Temperatur gleichmäßig eingehalten wird. Nach dem Einschalten dieser Funktion arbeitet der Ventilator zyklweise, außer wenn die Tür geöffnet ist.

Holiday-Funktion

Wenn der Knopf (5) gedrückt wird, wird die Holiday-Funktion eingeschaltet, was durch grüne Kontrollleuchte am Knopf (5) signalisiert wird. Diese Funktion steht für Mindestenergieverbrauch bei der Kühlung des Kühlraumes. Es wirkt vorbeugend gegen Entstehung von unangenehmen Gerüchen und Bakterien. Wenn die Holiday-Funktion eingeschaltet ist, arbeitet der Kühlraum zyklweise. Auch nach Stromausfall wird die Funktion gespeichert.

Empfehlungen:

- diese Funktion ist im Falle einer längeren Abwesenheit (ein paar Tage) unter der Vor-

aussetzung, dass der Kühlraum geleert wurde, einzuschalten,

- wenn diese Funktion eingeschaltet ist, sollten die Kühlraumtür nicht geöffnet werden.

Nachdem die Holiday-Funktion bewusst ausgeschaltet wird, werden die letzten Einstellungen berücksichtigt.

Eco-Funktion

Wenn der Knopf (7) gedrückt wird, wird die Eco-Funktion eingeschaltet, was durch grüne Kontrollleuchte am Knopf (7) signalisiert wird. Diese Funktion steht für einen optimalen Energieverbrauch bei der Kühlung des Kühl- und Gefriertraumes. Nachdem die Eco-Funktion ausgeschaltet wird, verändert sich die Temperatur zum erforderlichen Wert. Die Funktion wird auch nach Stromausfall berücksichtigt.

Warnungen

Auch eine gewöhnliche Benutzung des Kühlschranks kann eine große Zahl von verschiedenen Situationen, die die Funktionalität des Gerätes und im Nachhinein dessen stabilen Betrieb beeinträchtigen, hervorrufen. Solche Situationen werden auf dem Display mit Hilfe der Alarmsymbole angezeigt. Wenn es vorkommen sollte, dass mehrere Alarmsituationen gleichzeitig auftreten, werden sie der Reihe nach angezeigt. Die Alarmsymbole im Bezug auf den Kühlraum werden auf dem Kühlraumdisplay (8) und die Alarmsymbole im Bezug auf den Gefrierraum werden auf dem Gefrierraumdisplay (4) angezeigt.

Warnsymbole:

E1 – Störung des Temperaturfühlers des Kühlraumes.

E2 - Störung des Temperaturfühlers des Gefriertraumes.

E3 - Störung des Temperaturfühlers des No-Frost-Verdampfers.

HI – Zu hohe Temperatur im Gefrierraum im Vergleich zu der eingestellten Temperatur.

BEDIENUNG UND FUNKTIONEN

LO – Zu niedrige Temperatur im Gefrierraum im Vergleich zu der eingestellten Temperatur.
dr – Kühlraumtür geöffnet

E1, E2 und E3

Das eingebaute Notsituationsprogramm hält die zulässige Temperatur bis zu der Behebung des Fehlers oder der Störung ein.

HI und LO

HI – heiß

LO - kalt

Innerhalb von mehr als 2 Stunden ist die Temperatur im Gefrierraum höher/niedriger als die eingestellte Temperatur.

dr

Die Kühlraumtür ist für länger als 3 Minuten geöffnet. Der Alarm wird eingestellt, wenn die Tür geschlossen wird.

Einstellung des Alarms

Das Alarmsymbol sowie das akustische Signal können jederzeit durch das Drücken von einem beliebigen Knopf eingestellt werden. Ausnahme: E1, E2 und E3. Die Einstellung des Alarms wird erst durch den Einsatz eines autorisierten Technikers möglich.

BEDIENUNG UND FUNKTIONEN

Aufbewahren der Lebensmittel im Kühl- und Gefrierraum

Bei dem Aufbewahren der Lebensmittel in diesem Gerät sollten folgende Empfehlungen eingehalten werden.

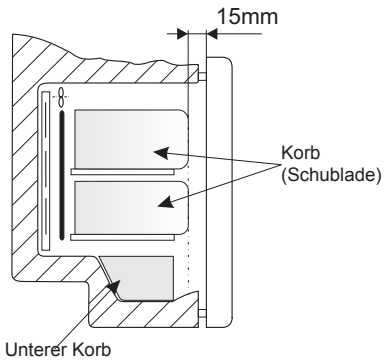
- **Lebensmittel, die im Fresh Zone-Behälter aufbewahrt werden, werden bis zu 3 mal länger frisch im Vergleich zu den Lebensmitteln, die unter Standardbedingungen aufbewahrt werden. Sie erhalten auch all ihre Nährwerte, Geschmack, Duft und Vitamine.**
- **Die Temperatur im Fresh Zone-Behälter ist immer niedriger als die im Kühlraum und oszilliert zwischen 0°C bis +3°C. Dank der Temperatur und Luftfeuchtigkeit ist der Fresh Zone-Behälter ideal für Aufbewahrung von Fleisch, Wurst und Käse.**
- **Dank der speziellen Schicht im Innern des Kühlschranks sind die aufbewahrten Lebensmittel vor der Entwicklung von Mikroorganismen, Bakterien und Schimmel geschützt, was sich auf ihr Geschmack und Nährwert auswirkt.**
- Die Lebensmittel sollten auf Tellern, in Behältern oder in der für die Lebensmittel bestimmten Folie verpackt aufbewahrt werden. Sie sind gleichmäßig auf der Abstelloberfläche zu verteilen.
- Es ist zu beachten, dass die Lebensmittel die hintere Kühlraumwand nicht berühren, da es dort Bereifung oder Anfeuchtung verursachen könnte.
- **Keine heißen Speisen in den Kühlraum hineinlegen.**
- Lebensmittel, die fremden Geruch leicht annehmen, wie z.B. Butter, Milch, Quark sowie solche, die einen intensiven Geruch haben, z.B. Fisch, Würste, Käse, sind in den Fächern in Folienverpackung bzw. in dicht verschlossenen Gefäßen aufzubewahren.
- Die Aufbewahrung vom Gemüse, des einen hohen Wassergehalt besitzt, bewirkt einen Wasserdampfniederschlag über den Gemüsebehältern. Dadurch wird

jedoch die richtige Funktion des Kühlraumes nicht beeinträchtigt.

- Vor dem Einlegen in den Kühlraum muss das Gemüse gut abgetrocknet werden.
- Ein übermäßiger Wassergehalt im Gemüse verkürzt dessen Aufbewahrungszeit, insbesondere im Falle von Blattgemüse.
- Vor dem Einlegen in den Kühlraum darf das Gemüse nicht gewaschen werden, da das Waschen einen natürlichen Schutz beseitigt. Daher auch wird empfohlen, dass das Gemüse erst vor dem Verzehr gewaschen wird.

Tiefkühlung der Lebensmittel

- Es ist zugelassen, die Lebensmittel (Abb. 19).



- 19
- Fast alle Lebensmittel eignen sich zum Einfrieren, ausgenommen das in rohem Zustand zu verzehrende Gemüse, wie z.B. Blattsalat.
 - Nur die Lebensmittel höchster Qualität sind zum Einfrieren zu benutzen; sie sind auf kleine, zu einmaligem Gebrauch bestimmte Portionen einzuteilen.

BEDIENUNG UND FUNKTIONEN

- Die Lebensmittel sind in geruchfreies, luft- und feuchtigkeitsdichtes, sowie fett- und laugenunempfindliches Verpackungsmaterial zu verpacken. Hierzu sind Säcke und Blätter aus Polyethylen- und Aluminiumfolie am besten geeignet.
- Die Verpackung muss dicht sein und dem Gefriergut dicht anliegen. Glasverpackungen sind nicht zu verwenden.
- Es wird empfohlen, das sich bereits im Gefrierraum befindende Gefriergut so zu legen, dass es mit den einzufrierenden, frischen Lebensmitteln keine Berührung hat.
- Es wird empfohlen, dass die in der Tabelle (S. 24) angegebenen Werte der einzufrierenden Lebensmittel während 24 Stunden nicht auf einmal in den Gefrierraum eingelegt werden.
- Um eine gute Qualität der eingefrorenen Lebensmittel zu erhalten, empfiehlt es sich, das sich bereits im Gefrierraum befindende Gefriergut so zu legen, dass es mit den einzufrierenden, frischen Lebensmitteln keine Berührung hat.
- Wir empfehlen, die gefrorenen Portionen auf eine Seite der Gefrierkammer zu schieben und die frischen Portionen auf die Gegenseite zu legen und maximal zur Rückwand und Seitenwand zu schieben.
- **Man muss beachten, dass auf die Temperatur im Gefrierraum folgende Faktoren Einfluss haben: Raumtemperatur, Grad der Ausfüllung mit Lebensmitteln, Häufigkeit des Türöffnens, die abgelagerte Menge des Reifbeschlags, Einstellung des Thermostats.**
- **Wenn es vorkommen sollte, dass sich unmittelbar nach der Schließung die Tür nicht sofort öffnen lässt, empfiehlt es sich 1 bis 2 Minuten zu warten, bis der entstandene Unterdruck kompensiert wird.**

Die Aufbewahrungszeit der tiefgekühlten Produkte ist von ihrer Qualität vor der Tiefkühlung sowie von der Aufbewahrungstemperatur abhängig.

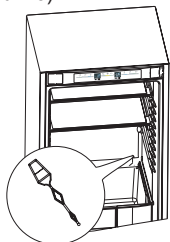
Bei einer Temperatur von -18°C oder niedriger sollten folgende Aufbewahrungsdauer eingehalten werden:

Produkte	Monate
Rindfleisch	6-8
Kalbfleisch	3-6
Innereien	1-2
Schweinefleisch	3-6
Geflügel	6-8
Eier	3-6
Fisch	3-6
Gemüse	10-12
Obst	10-12

ABTAUEN, REINIGEN UND PFLEGEN

Abtauen

An der hinteren Kühlraumwand lagert sich ein Reifbeschlag ab, er wird automatisch entfernt. Beim Abtauen können mit Kondensattropfen auch Verunreinigungen in die Trichteröffnung der Rinne gelangen. Dadurch könnte die Ablassöffnung verstopft werden. Um dies zu verhindern, sollte sie mit Hilfe des mitgelieferten Räumwerkzeuges vorsichtig durchgestochen werden (Abb. 20).



20

- Das Gerät arbeitet zyklisch: Es wird gekühlt (an der hinteren Wand lagert sich der Reifbeschlag ab), daraufhin wird der Reifbeschlag abgetaut (das Wasser läuft über die Wand herunter).



Vor dem Reinigen sollte das Gerät durch das Herausziehen des Steckers aus der Steckdose, durch das Ausschalten oder durch das Herausnehmen der Sicherung vom Stromnetz getrennt werden. Nicht zulassen, dass das Wasser in die Bedienblende oder Beleuchtung gelangt.

- Wir empfehlen keine Auftaumittel in Spray zu verwenden. Sie können die Entstehung von explosiven Gemischen verursachen, Lösungsmittel, die die Plastikteile des Gerätes beschädigen können, enthalten und gesundheitsgefährdend sein.

- Man sollte darauf achten, dass kein Reinigungswasser durch die Ablassöffnung in den Abdampfbehälter gelangt.
- Das ganze Gerät, ausgenommen die Türdichtung, sollte mit einem milden Detergens gewaschen werden. Die Türdichtung mit klarem Wasser waschen und trocknen lassen.

Automatische Abtauung des Kühlraumes

Der Kühlraum ist mit einer automatischen Abtaufunktion ausgestattet. An der hinteren Kühlraumwand kann sich jedoch ein Reifbeschlag ablagern. Es kommt vor allem vor, wenn im Kühlraum viele frische Lebensmittel aufbewahrt werden.

Automatische Abtauung des Gefrierraumes

Der Kühlraum ist mit einer automatischen No-Frost-Abtaufunktion ausgestattet. Die Lebensmittel werden durch die gekühlte Umluft eingefroren, die Feuchtigkeit wird aus dem Gefrierraum nach Außen abgeführt. Im Gefrierraum entsteht daher kein Eis- und Reifbeschlag und die Lebensmittel frieren nicht fest.

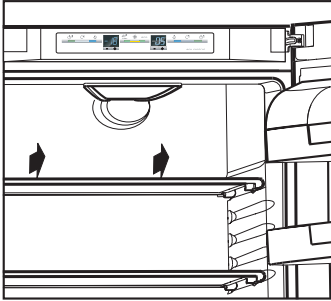
Reinigen des Kühl- und Gefrierraumes

Es empfiehlt sich das Kühl- und Gefrierraum mindestens einmal im Jahr zu waschen. Es wirkt vorbeugend gegen die Entstehung unangenehmer Gerüche sowie der Bakterien. Das Gerät durch das Drücken des Knopfes „1“ ausschalten, die Lebensmittel herausnehmen und das Gerät mit einem milden Detergens waschen und trocknen lassen.

ABTAUEN, REINIGEN UND PFLEGEN

Herausnehmen und Hineinlegen der Abstellflächen

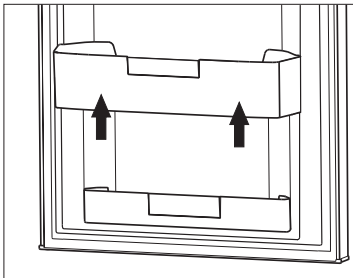
Die Abstellfläche herausnehmen und sie anschließend bis zum Widerstand einschieben, bis sich der Schnappverschluss in der Führungsleiste befindet (Abb. 21).



21

Herausnehmen und Hineinlegen der Türfächer

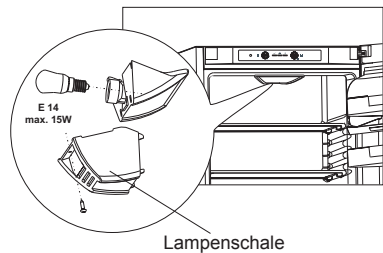
Den Türfach heben, herausnehmen und wieder in die gewünschte Position von oben hineinlegen (Abb. 22).



22

Glühlampe auswechseln

1. Das Gerät durch das Drücken des Knopfes „1“ ausschalten, den Stecker aus der Steckdose ziehen.
2. Mittels eines Kreuzschraubenziehers die Befestigungsschraube der Lampenschale ausschrauben und die letztere abnehmen.
3. Durchgebrannte Glühlampe durch eine neue ersetzen, die folgende Parameter besitzt: Nennspannung 220 - 240 V, Leistung max. 15 W, Gewinde E14. Maximal zulässige Glühbirnenmaße: Durchmesser - 26 mm, Länge 55 mm.
4. Lampenschale aufsetzen und befestigen (Abb. 23).



23

Lampenschale



Glühbirnen mit niedrigerer oder höherer Leistung sind nicht zu gebrauchen. Nur Glühbirnen, die die oben genannten Parameter besitzen einsetzen.

LOKALISIERUNG VON STÖRUNGEN

Störung	Mögliche Ursachen	Behebung
Das Gerät funktioniert nicht	Unterbrechung im elektrischen Kreis	<ul style="list-style-type: none"> - Überprüfen, ob der Netzstecker gut in der Steckdose des Speisernetzes sitzt. - Überprüfen, ob das Anschlusskabel nicht beschädigt ist. - Durch Anschließen eines anderen elektrischen Gerätes (z.B. einer Nachttischlampe) überprüfen, ob die Steckdose unter Spannung ist.
Innenbeleuchtung funktioniert nicht	Die Glühlampe ist gelöst oder durchgebrannt	- Vorerst den vorigen Punkt überprüfen (das Gerät funktioniert nicht)- die Glühlampe festziehen oder, wenn durchgebrannt, austauschen.
Die Temperatur in den Räumen ist nicht niedrig genug	Die Umgebungstemperatur ist höher oder niedriger als die SN-T-Temperatur	- Das Gerät ist angepasst, in der SN-T-Temperatur betrieben zu werden (siehe S. 25)
	Das Gerät steht an einer direkt von der Sonne bestrahlten Stelle, oder neben einer Wärmequelle	- Das Gerät an einer anderen Stelle gemäß Gebrauchsanweisung aufstellen.
	Es wurde eine zu große Menge von warmen Lebensmitteln auf einmal eingelagert	- Warten Sie bis zu 72 Stunden ab, bis die Lebensmittel abkühlen (einfrieren) und die erwünschte Temperatur im Kühlraum erreicht wird.
	Eine freie Luftzirkulation im Kühlraum wird nicht gewährleistet	- Die Lebensmittel und Behälter von der Hinterwand wegrücken
	Der Luftdurchfluß hinter dem Gerät ist verhindert	- Das Gerät von der Wand mindestens 30 mm wegrücken.
	Die Kühlraum-/ Gefrierkammer-Tür wird zu oft geöffnet und/oder bleibt zu lange offen	- Lassen Sie es nicht zu, dass die Tür zu oft geöffnet wird oder zu lang geöffnet bleibt.
	Die Tür lässt sich nicht richtig schließen	- Platzieren Sie die Lebensmittel und Behälter so, dass sie das Schließen der Tür nicht beeinträchtigen.

LOKALISIERUNG VON STÖRUNGEN

Störung	Mögliche Ursachen	Behebung
	Der Verdichter schaltet selten an	- Überprüfen Sie, ob die Raumtemperatur nicht niedriger als 16°C ist.
	Die Dichtung wurde falsch eingebracht	- Die Dichtung einpressen.
Das Gerät ist ununterbrochen in Betrieb	Andere Ursachen wie unter Punkt "Die Temperatur inden Räumenist nicht niedrig genug"	- befolgen sie die Anweisungen unter Punkt "Die Temperatur inden Räumenist nicht niedrig genug"
Im unterem Teil des Kühlraumes versammelt sich Wasser	Die Abblaßöffnung ist verstopft	- Mit Hilfe des Räumwerkzeugs die Abblaßöffnung durchstechen (siehe die Gebrauchsanweisung „Abtauen des Kühlraumes“).
	Eine freie Luftzirkulation im Kühlraum wird nicht gewährleistet	- Die Lebensmittel und Behälter von der Hinterwand wegrücken.
Es treten für das Gerät ungewöhnliche Geräusche auf	Das Gerät ist nicht ordnungsmäßig ausgerichtet	- Das Gerät ausrichten.
	Das Gerät kommt mit Möbeln oder anderen Gegenständen in Berührung	- Das Gerät frei aufstellen, so daß es keine andere Gegenstände berührt.



Während des Betriebes können geringe Störungen der Arbeit des Kühl- und Gefriergerätes auftreten, die vom Benutzer selbständig behoben werden können (siehe: die Tabelle oben).

Wenn aber der Benutzer andere als die in der nachstehenden Tabelle angeführten Reparaturen selbständig durchführt, verliert er das Recht an alle aus der Garantie folgenden Leistungen.

UMWELTSCHUTZ

Ozonschichtschutz



Unser Gerät wurde mit Hilfe von 100% FCKW- und FKW-freien Kälte- und Schaummitteln hergestellt, was einen positiven Einfluss auf den Schutz der Ozonschicht und die Verringerung des Treibhauseffektes hat. Die eingesetzte moderne Technologie und die umweltfreundliche Isolation tragen zu einem geringeren Energieverbrauch bei.

Entsorgung der Neugeräte-Verpackung



Unsere Verpackungen werden aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt, die wiederverwertbar sind:

- Außenverpackung aus Pappe/Folie
- Formteile aus geschäumtem, FCKW-freiem Polystyrol (PS)
- Folien und Säcke aus Polyethylen (PE)

Entsorgung des Altgerätes

Vor der Entsorgung des Altgerätes den Anschlusskabel durchtrennen.

Schnapp- oder Riegelschlösser entfernen oder unbrauchbar machen - Sie verhindern damit, dass sich spielende Kinder im Gerät selbst einsperren können.



Dieses Gerät wurde gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronikaltgeräte mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol weist darauf hin. Die Sammelpunkte, darunter die lokalen Geschäfte und Gemeindeeinrichtungen, ermöglichen die Abgabe des Altgerätes.

Eine fachgerechte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten verhindert eventuelle Gesundheitsschäden und Umweltbelastungen, die aus dem Kontakt mit gefährlichen Stoffen und der falschen Depositionierung und Verarbeitung von solchen Geräten resultieren.

TECHNISCHE DATEN

TYP	KGC 15230E	KGC 15229E
Hersteller	AMICA	
Gerättyp	Kühl- und Gefriergerät	
Energieeffizienzklasse ¹	A	A+
Jahresenergieverbrauch (kWh/Jahr) ²	336	261
Nettonutzinhalt (l)		
Gesamtnutzinhalt	287	254
des Kühlraumes	211	197
des Gefrierraumes	76	57
Bedeutung der Sterne, die die Gefrierräume bezeichnen ³	*/***	*/***
Aufbewahrungsdauer (in Stunden) beim Gerät außer Betrieb	20	20
Gefriervermögen (kg/24h)	6	6
Klimaklasse ⁴	SN-T	SN-T
Geräuschentwicklung [dB(A) re1pW]	42	42
Speisespannung V/Hz	230V; 50 Hz	230V; 50 Hz
Höhe x Breite x Tiefe des Gerätes	200x59,5x65,5	185x59,5x65,5

TECHNISCHE DATEN

¹Energieeffizienzklasse A++/A+ (= niedriger Verbrauch) bis G (= hoher Verbrauch).

²Der Energieverbrauch bezieht sich auf den Jahresenergieverbrauch in kWh, gemäß DIN EN 153. In der Praxis können bestimmte Abweichungen, abhängig von der Benutzung und der konkreten Aufstellung des Gerätes, auftreten.

³(*)= Lagerungsfläche mit etwa -6°C

(**) = Lagerungsfläche mit etwa -12°C

(***) = Lagerungsfläche der Tiefkühlkost mit etwa -18°C

(*/***) = Gefrierfläche mit einer Temperatur von -18°C oder niedriger

⁴Klimaklasse bedeutet, dass bei einer „normalen“ Umgebungstemperatur die von Ihnen aufgestellte Temperatur gehalten wird. Wenn die Umgebungstemperatur unter den bestimmten Bereich erheblich sinkt, schaltet das Gerät seltener an, was zur einer unerwünschten Temperatursteigerung führen kann.


Die Information über die Klimaklasse des Gerätes befindet sich auf dem Leistungsschild. Sie zeigt, in welcher Umgebungstemperatur (d.h. Temperatur des Raumes, in dem das Gerät betrieben wird) das Gerät optimal funktioniert

Klimaklasse	Zugelassene Umgebungstemperatur
SN	od +10°C do +32°C
N	od +16°C do +32°C
ST	od +16°C do +38°C
T	od +16°C do +43°C

CE-Konformitätserklärung

Der Hersteller dieses Produktes erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt den einschlägigen, grundlegenden Anforderungen der nachfolgenden EU-Richtlinien entspricht:

- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG,
- Richtlinie 2004/108/EG zur Elektromagnetischen Verträglichkeit.

Das Gerät ist mit dem -Zeichen gekennzeichnet und verfügt über eine Konformitätserklärung zur Einsichtnahme durch die zuständigen Marktüberwachungsbehörden.

GENERAL INFORMATION

Dear customer,

This Amica fridge freezer is a combination of exceptional user-friendliness and excellent efficiency. Prior to dispatch, each unit was carefully checked for its safety and operating capabilities.



Before starting the appliance, please read this operating manual carefully.



Note!

This fridge-freezer is intended for use at home only.

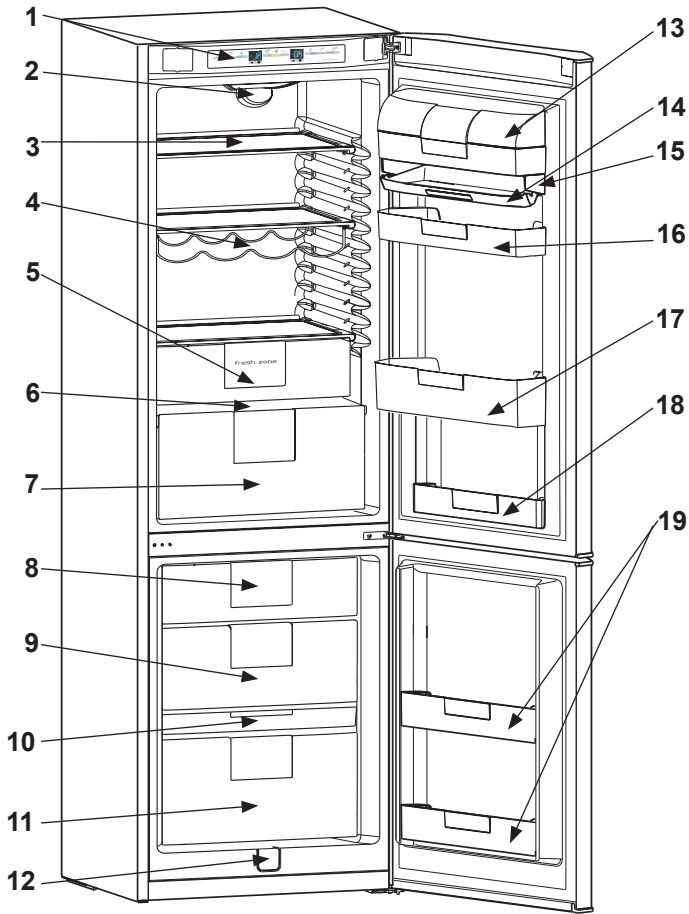
The manufacturer reserves the right to introduce modifications, which do not affect the operation of the appliance. The changes in the equipment, as well as the inside and outside decoration, which do not affect its functionality and safety are permissible.

TABLE OF CONTENTS

Introduction	Construction and equipment of the appliance.....	28
	Guidelines concerning the safety of use.....	31
Installation	Installation and operating conditions of the appliance.....	33
	Change in the door hinging.....	35
Operation and functions	Description of the appliance.....	37
	Storage of frozen products.....	41
Cleaning	Defrosting, washing and maintenance.....	43
	Trouble-shooting.....	45
Environmental protection	Ozone layer protection.....	47
	Packaging.....	47
	Disposal of the equipment.....	47
Specification	Specification.....	48

CONSTRUCTION AND EQUIPMENT OF THE APPLIANCE

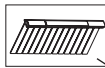
Example: model KGC 15230E



Additional equipment



20



21



22



23

CONSTRUCTION AND EQUIPMENT OF THE APPLIANCE

- 1- Control panel
- 2- Fridge fan
- 3- Glass Shelf
- 4- Folded bottle holder
- 5- Fresh zone container
- 6- Glass shelf above the vegetable compartment
- 7- Vegetable compartment
- 8- Small drawer (freezer)
- 9- Medium drawer (freezer)
- 10- Quick freezing tray
- 11- Large drawer (freezer)
- 12- Water discharge
- 13- Door shelf lid
- 14- Tilt door shelf
- 15- Tilt door shelf frame
- 16- Medium door shelf
- 17- Large door shelf
- 18- Small door shelf
- 19- Pizza shelf
- 20- Egg tray
- 21- Bottle holder
- 22- Pusher
- 23- Separator

The accurate description of the equipment for the model of the fridge-freezer purchased by you may be found in the tables on next pages.

EQUIPMENT

Items of equipment	KGC 15230E	KGC 15229E
Equipment of the fridge		
Glass Shelf	4	3
Glass shelf above the vegetable compartment	1	1
Fresh zone container	1	1
Vegetable compartment	1	1
Large door shelf	1	1
Small door shelf	1	1
Medium door shelf	1	1
Medium door compartment with a lid	1	1
The bottom tilt part of the medium door shelf with a lid	1	1
Folded bottle holder	1	1
Vegetable compartment separator	1	1
Egg tray	2	2
Large door shelf holder	1	1
Lighting type	incandescent bulb	incandescent bulb
Equipment of the freezer		
Small drawer (freezer)	3	1
Medium drawer (freezer)	0	1
Quick freezing tray	1	1
Large drawer (freezer)	1	1
Pizza shelf	1	1

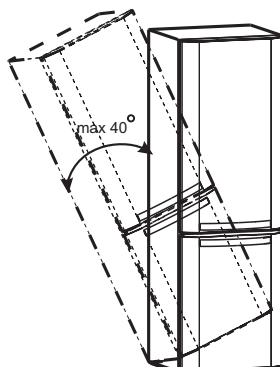
GUIDELINES CONCERNING THE SAFETY OF USE



- **The Manufacturer shall not be held liable for the damage arising from the failure to observe the principles contained in this manual.**
- **Keep this manual for future reference, or to pass it over to the possible next user.**
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensual or psychical capabilities and persons who lack experience or familiarity with the appliance, unless attended or in accordance with the operating manual for the appliance delivered by persons responsible for their safety.
- **Do not allow the unattended children to use the appliance. Do not allow them to play with the appliance. They must climb inside the drawers and swing on the doors.**
- The fridge-freezer operates properly at the SN-T ambient temperature (see page 49). Do not use it in the cellar, unheated summer cottage during autumn and winter.
- When placing, moving, lifting the appliance, do not hold the door handles, pull the condenser at the rear part of the refrigerator and touch the compressor unit.



- When transporting, moving or placing the fridge-freezer do not tilt it by more than 40° from the vertical position. Should such a situation occur, the appliance may be switched on after minimum 2 hours from its placement in the right position (fig.1).



- Pull the plug out from the mains socket before each maintenance activity. Do not pull the cord, but hold the body of the plug instead.
- The cracking-like sound, which the appliance may emit is caused by expansion and shrinking of parts as a result of temperature variations.
- For safety reasons do not repair the appliance on your own. Repairs carried out by persons who do not have required qualifications may constitute a serious hazard for the user of the appliance.

GUIDELINES CONCERNING THE SAFETY OF USE



- Air the room in which the appliance is placed for a few minutes (the size of the room for a product containing isobutane/R600a must be at least 4m³) in case of the damage of the cooling system.
- Do not refreeze the partly thawed products.
- Do not store beverages in bottles and cans, especially the carbonated beverages in the freezer chamber. The cans and the bottles may explode.
- **Do not put the frozen products, taken out directly from the freezer (lollies, ice cubes, etc.) into your mouth, their low temperature may cause severe frost-bites.**



- Make sure you do not damage the cooling system, by punching the refrigerant pipes in the evaporator or breaking the pipes. The refrigerant splashes are flammable. Rinse the eyes with clean water and call for medical assistance immediately in case of their contact with the refrigerant.

INSTALLATION AND OPERATING CONDITIONS OF THE APPLIANCE

Installation before using the appliance for the first time

1. Take the product out of the package, remove the scotch tapes protecting the door and the equipment. The possibly remaining adhesive stains may be removed with a mild washing agent.
2. Do not throw away the polystyrene elements of the packaging. In the case of the necessity to transport the fridge-freezer, pack it in the polystyrene elements and film, as well as protect it with a scotch tape.
3. Clean the interior surface of the fridge-freezer and the elements of the equipment with a washing agent dissolved in lukewarm water, then wipe it dry.
4. Place the fridge-freezer on an even, flat and stable surface, in dry, aired and shadowy room, far from the heat sources such as an oven, cooktop, central heating radiator, central heating pipe, hot water installation, etc.

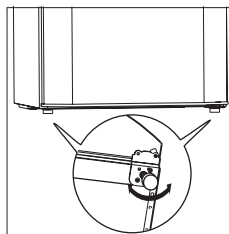


Minimal distances from the heat sources

- from the electric gas and other ovens - 30 mm,
- from oil or coal fired ovens - 300 mm,
- from in-built ovens - 50 mm

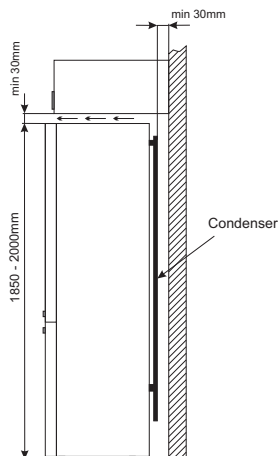
If there is no possibility to ensure the above-mentioned distances, provide an appropriate insulation board.

5. Make sure the appliance is placed in the horizontal position by screwing in 2 adjustable front legs (fig. 2)



2

6. In order to ensure easy opening of the door, the distance between the side wall of the appliance (from the side of the door hinges), and the wall should amount to: 100 mm.
7. Ensure adequate ventilation of the room and free air circulation from all sides of the appliance (fig. 3).



3



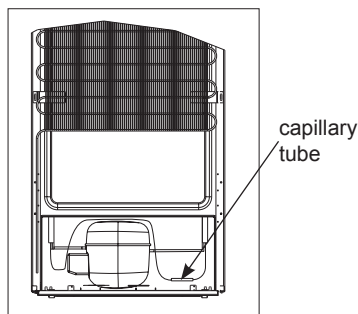
The rear wall of the refrigerator, in particular, the condenser and other elements of the cooling system may not contact other elements, which may damage them, (e.g. central heating pipe and the water supply pipe).

INSTALLATION AND OPERATING CONDITIONS OF THE APPLIANCE



It is prohibited to readjust or modify any parts of the unit. It is crucial not to damage the capillary tube visible in the compressor recess. The tube may not be bent, straightened and wound.

If the capillary tube is damaged by the user the guarantee will be void (fig. 4).



Do not use adapters, multiple sockets and two-wire extension leads. If it is necessary to use the extension lead, it must be equipped with a protection ring and a single socket and must have VDE/GS safety certificate.

- If an extension lead is used (with a protection ring and safety certificate), its socket must be located in a safe distance, away from the sinks, and must not be in a place where it could be flooded by water of waste water.
- See type plate at the lower part of the internal wall of the appliance for detailed specifications.

4

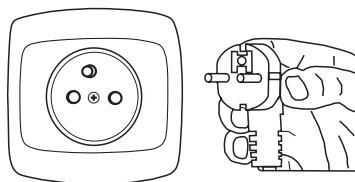
Mains connection

- After the appliance is switched on by means of "1" button, the freezer chamber is first to cool off. After the temperature in the freezer chamber is reached, the fridge chamber is switched on. The first switch on of the appliance requires the temperature stabilisation period.
- This appliance should be connected to AC 230V 50Hz supply socket. The socket must be fitted properly, and must be supplied with an earthing conduit and a 10A fuse.
- It is required by the law that the appliance is properly earthed. The manufacturer will not be held liable for any damage or injury which may ensue the failure to fulfil this requirement.

Disconnecting the mains

- Make sure the appliance can be easily disconnected from the mains, either by pulling the plug out of the mains socket, or by switching a two-pole switch off (fig. 5).

5

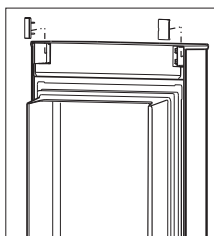


Power cord replacement: 'Y' type connection.

In case of a rupture of a permanent power cord, have it replaced by a specialised service department or by an authorised electrician.

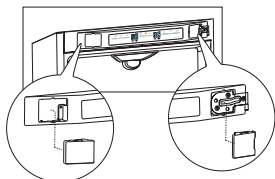
CHANGE OF THE DOOR HINGING

1. Switch off the appliance using button "1".
2. Empty the appliance from the foodstuff.
3. Take out the 2 plugs of the fridge upper blind (fig. 6).



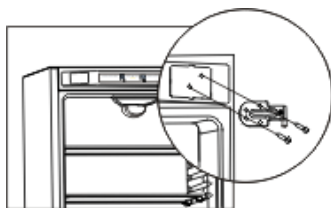
6

4. Take out the 2 plugs of the control panel (fig. 7).



7

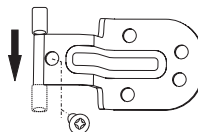
5. Unscrew the upper hinge bolts, holding the door of the fridge (fig. 8).



8

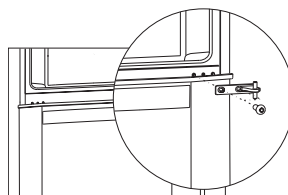
6. Remove the fridge door including the bottom hinge lock and put it aside at a safe place.

7. Unscrew the upper hinge bolt and turn the hinge pin down (fig. 9).



9

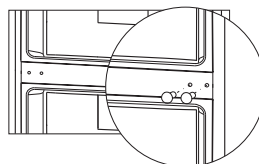
8. Unscrew the middle hinge bolt (fig. 10).



10

9. Remove the freezer door including the bottom hinge lock and put it aside at a safe place.

10. Refit the middle hinge plugs to the opposite side (fig. 11).



11

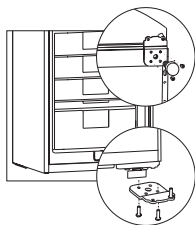
11. Refit the plug and fridge door lock to the opposite side.

12. Tilt the fridge-freezer backwards at an angle of 40°, to enable the access to the bottom hinge.

13. Unscrew both adjusting legs.

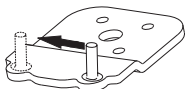
CHANGE OF THE DOOR HINGING

14. Unscrew 2 bottom hinge fitting bolts using the cross screwdriver (fig. 12).



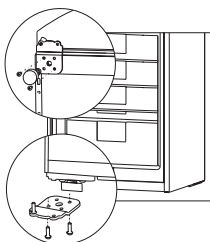
12

15. Unscrew the bottom hinge pin and refit it to the other side (fig.13). Screw in the cup tightly.



13

16. Screw the bottom hinge in on the opposite side of the refrigerator (fig.14).

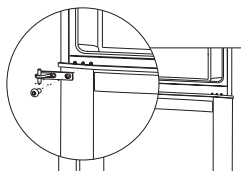


14

17. Screw both adjusting legs in.

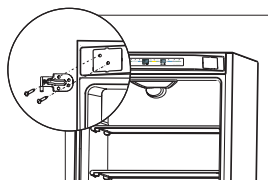
18. Refit the freezer door including its bottom hinge lock and washer.

19. Holding the freezer door, screw the middle hinge in (fig.15).



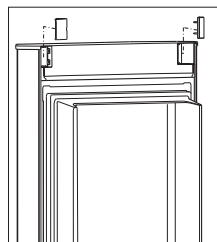
15

20. Refit the fridge door including the middle hinge lock and washer, holding the fridge door, screw the upper hinge in (fig. 16).



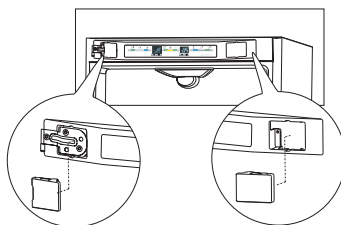
16

21. Fit in the fridge door upper blind plugs (fig. 17).



17

22. Fit in the control panel upper blind plugs (fig. 18).

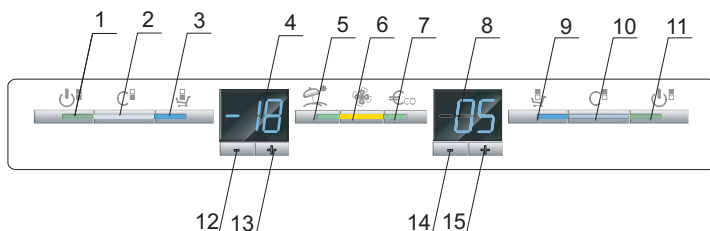


18

23. Switch the fridge-freezer on in accordance with the relevant items of the manual.

OPERATION AND FUNCTIONS

Control panel



Electronic control

The fridge-freezer has been equipped with electronic control. The control is located behind the fridge door. The appliance has been set by the manufacturer to operate in the optimal temperature, that is, +5°C in the fridge chamber and -18°C in the freezer chamber. If the user intends to change the manufacturer temperature settings, the new settings will be stored in the memory of the electronic controller. In the case of the supply voltage decay, the control maintains the last settings, which will be taken into account when the appliance is switched on again.

Electronic control functions

- (1) – on/off function of the fridge and the freezer, operation is signalled by means of the green control lamp
- (2) – preview of the temperature set in the freezer
- (3) – super freezing, the blue control lamps indicates that the function is switched on
- (4) – display of temperatures, alarm condition symbols of the freezer
- (5) – "Holiday" function, the green control lamp indicates that the function is on
- (6) – "Fan" function, the yellow control lamp indicates that the function is on
- (7) – "Eco" function, the green control lamp indicates that the function is on
- (8) - display of temperatures, alarm condition symbols of the fridge

- (9) - super refrigeration, the active function is signalled by the blue control lamp
- (10) – preview of the temperature set in the fridge
- (11) – the on/off function of the fridge, the green control lamp signals the operation
- (12) – change in the temperature setting of the freezer – decrease in the temperature
- (13) - change in the temperature setting of the freezer – increase in the temperature
- (14) – change in the temperature setting of the fridge – decrease in the temperature
- (15) - change in the temperature setting of the fridge – increase in the temperature

Switching the appliance on and off

Switching the fridge and freezer (the whole appliance) on: press and hold the button (1). The green colour lamp signals that the appliance is switched on. Additionally, the present temperature will appear on the displays (4) – freezer temperature, (8) – fridge temperature. Switching the fridge and freezer (the whole appliance) off: press and hold the button (1), the symbols ' - ' will appear on the displays. It is possible to switch off the fridge while maintaining the operation of the freezer.

OPERATION AND FUNCTIONS

Switching off the fridge: during the operation of the fridge-freezer, there is a possibility of switching off only the fridge by means of button (11). The display of the fridge signals this by means of the symbol '- -'. Switching on the fridge: by means of the button (11), the present temperature of the fridge will appear on the display.

Temperature adjustment

The temperature in the fridge may be set within the range from +2°C to +9°C. The presently set temperature shall be displayed by pressing and holding button (10). Pressing button (14) or (15) will allow the change in the temperature settings in the fridge. The temperature in the freezer may be set within the range from -25°C to -16°C. The presently set temperature shall be displayed by pressing and holding button (2). Pressing button (12) or (13) will allow the change in the temperature settings in the freezer. A short sound signal will be audible at each button pressing. In the case of the failure of the power supply, the controller will remember the recent settings, which will be taken into account when the power supply is provided again.

Temperature inside the fridge-freezer

The temperatures set and shown on the displays are average fridge and freezer temperatures. Do not change the temperature setting in the fridge or the freezer just because it is hotter in summer. The increase in the ambient temperature will be detected by the sensors and the compressor will be started automatically for a longer period of time in order to maintain the set temperatures.

Super freezing

Super freezing is very important for keeping the foodstuff fresh. The freezing function is started by pressing and holding button (3). The backlit blue lamp informs us that the function is switched on. It is possible to select between the 24- or 48 hour freezing:

- the quick freezing function for a period of 24 hours will be switched on by single pressing and holding button (3). The display (4) will show the number "24".

- the quick freezing function for a period of 48 hours will be switched on by the double pressing and holding button (3). The display (4) will show the number "48".

- pressing button (3) once again will switch off the super freezing function and control lamp in button (3) will not be backlit. If the quick freezing will not be switched off deliberately, the function will be switched off automatically after 24/48h. After pressing the button of the super freezing function, the symbols "24" and "48" are displayed for 5 seconds. Then, the present temperature in the freezer will be displayed. It is recommended to switch on the super freezing function about two hours before filling the freezer in with large quantities of foodstuff.

Minor temperature changes

The slight changes in temperature are perfectly normal and may occur, for instance, when the appliance is filled in with fresh products or when the door is open for a longer period of time. This will not affect the condition of the stored foodstuff, and the temperature will quickly return to its set value. The internal lighting lamp will be lit, when the fridge door are open. If the door still remains open, the internal lighting lamp will be switched off after about 3 min. The display will show the "dr" symbol for alarm and the sound signal will be switched on.

OPERATION AND FUNCTIONS

Super freezing function

Super freezing is very important for keeping the foodstuff fresh. The freezing function is started by pressing and holding button (10). The backlit blue lamp informs us that the function is switched on. When button (10) is pressed and held once again, the super freezing function will be switched off and the blue diode in the button will not be backlit. If the quick freezing will not be switched off deliberately, the function will be switched off automatically after reaching the minimum temperature. It is recommended to switch on the super freezing function before filling the freezer with a larger quantity of fresh food products.

Fan function

The fan at the operating fridge is not active. It is switched on/off by means of button (6), and the yellow lamp in button (6) informs us the function is switched on. It is recommended to switch on the fan function, which allows an event temperature to be maintained at each fridge levels. After the fan is switched on, it operates in cycles, except for the situation when the door is open.

Holiday function

The holiday function may be switched on/off by means of button (5) and the green lamp in button (5) informs us that the function is switched on. It is a minimum energy consumption function necessary to cool the fridge. It prevents the formation of bacteria and foul odours. During the operation of this function, the fridge operates in cycles. The function is remembered after the power supply voltage decay.

Recommendations:

- the function may be switched on for a period of longer absence (a few days) at home, provided that the fridge is emptied from food products
 - during the operation of this function do not open the fridge door
- After the holiday function is switched off deliberately, the last programmed setting is valid.

Eco function

The eco function may be switched on/off by means of button (7) and the green lamp in button (7) informs us that the function is switched on. It is the function of the optimal consumption of energy necessary to cool off the fridge and freezer. After the eco function is switched off, the temperature returns to the required temperatures. The function is remembered after the power supply voltage decay.

Alarms

The normal use of the fridge-freezer may cause a great number of various situations leading to the failure of the function, resulting in the disturbance of the stable operation of the whole appliance. These states will be presented on the display by means of the alarm symbols. In the case of the simultaneous occurrence of a few alarms, they will be displayed one after another. The alarms referring to the fridge will be shown on the fridge display (8), while the alarms referring to the freezer will appear on the freezer display (4).

Alarm symbols

- E1 – Failure of the fridge temperature sensor.
- E2 – Failure of the freezer temperature sensor.
- E3 – Failure of the no-frost evaporator temperature sensor.
- HI – Too high temperature in the freezer in relation to the setting

OPERATION AND FUNCTIONS

LO – Too low temperature in the freezer in relation to the setting

dr – Open fridge door

E1, E2 and E3

The in-built emergency program maintains the permissible temperature until the error or failure is eliminated.

HI and LO

HI – hot

LO - cold

The temperature in the freezer is too high/low for a period longer than two hours in comparison with the temperature set.

dr

The fridge door is open for a period longer than 3 min. The alarm code will disappear, if the door is closed.

Alarm interruption

The alarm symbol and sound signal may always be interrupted by pressing any button.

Exception: E1, E2 and E3 – where the symbol clearance on the display will be possible just after the visit paid by an authorised service technician.

OPERATION AND FUNCTIONS

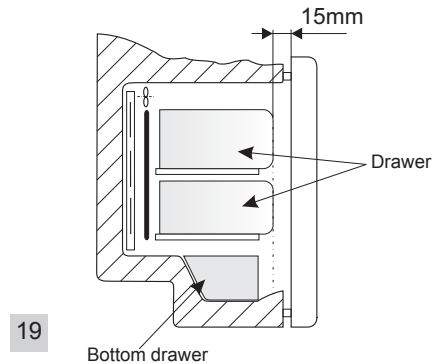
Storage of food in the fridge-freezer

Observe the following recommendations to ensure the food remains fresh.

- The products kept in the Fresh zone chamber remain fresh even three times longer than the products stored in standard conditions. They also maintain all the nutritional values, taste, flavour and vitamins.
 - The temperature in the Fresh Zone chamber is always lower than the one in the fridge and is within the range from 0°C to $+3^{\circ}\text{C}$. Owing to the adequate temperature and air moisture, the Fresh Zone chamber is an ideal place for storage of meat, smoked meat, fish and cheese.
 - Owing to the fact that the interior of the refrigerator is covered by a special protective layer, the stored products are protected from the development of microorganisms, bacteria and mould. Owing to this, we can enjoy the taste and nutritional values of food for a longer period of time.
 - The products should be placed on plates in containers or packed in food wrap. Distribute them evenly all over the shelves.
 - Pay attention whether the food contacts the rear wall, if so, it may cause frosting or wetting of the products.
 - **Do not put dishes with hot content into the fridge**
 - Products which take over foreign flavours easily such as butter, milk, white cheese and products with intense flavour, such as fish, smoked meat, hard cheese must be placed on shelves, packed in food wrap or in tightly sealed containers.
- Storage of vegetables containing significant quantity of water will cause the deposition of water steam on the vegetable containers, it does not impact the proper functioning of the fridge.
 - Before putting the vegetables into the fridge, dry them well.
 - Excessive moisture shortens the shelf life of vegetables, especially the leafed vegetables.
 - Do not wash the vegetables before storing in the refrigerator. Washing removes the natural protection, therefore it is better to wash the vegetables directly before consumption.

Freezing food

- It is allowed to place the food in the shelves (see fig. 19).



- Practically all the food products, except for vegetables consumed raw, such as lettuce can be frozen.
- Only food products of the highest quality, divided into small portions for single use, should be frozen.

OPERATION AND FUNCTIONS

- Products should be packed in materials that are odourless, resistant to air and moisture penetration, and not susceptible to fat. Plastic bags, polyethylene and aluminium sheets are the best wrapping materials.
- The packaging should be tight and should stick to the frozen products. Do not use glass containers.
- Keep the fresh and warm foodstuff at ambient temperature away from the products, which have already been frozen.
- We advise not to place more of fresh food at a time to the freezer per day (see table on page 48).
- In order to maintain good quality of the frozen food, reorganise the food that is in the middle of the freezer, so that it does not touch the products that are not frozen yet.
- It is recommended to move the already frozen products to one side and place the fresh products that are to be frozen to the opposite side, as close to the rear and side walls as possible.
- **Bear in mind that the temperature in the freezer is affected by several factors, including the ambient temperature and the quantities of food products in the chamber, frequency of opening the door, amount of frost in the freezer, and the thermostat setting.**
- **If you cannot open the freezer door immediately after closing it, allow 1-2 minutes for negative pressure to compensate, and retry opening the door.**

The time of storage of the frozen products depends on their quality when fresh, before freezing and on the storage temperature.

The following storage periods are recommended when the temperature of -18°C or lower is maintained:

Products	Months
Beef	6-8
Veal	3-6
Giblets	1-2
Pork	3-6
Poultry	6-8
Eggs	3-6
Fish	3-6
Vegetables	10-12
Fruit	10-12

DEFROSTING, WASHING AND MAINTENANCE

Defrosting

Frost settles on the rear wall of the fridge chamber. It is removed automatically. During the defrosting, the condensate, which contains contaminants may clog the opening in the through. Should it occur, carefully unclog the opening with the cleaning plug (fig. 20).



20

- The appliance operates in cycles: it refrigerates (then the frost settles on the rear wall), and defrosts (water flows down the rear wall).



Disconnect the appliance from the mains before cleaning by removing the plug from the mains socket or switching off the fuse. Prevent water from penetrating the control panel or the light.

- Do not use defrosting aerosols. They may cause the formation of explosive mixture, or contain solvents which may damage the plastic components of the appliance and even be harmful to health.

- Make sure the water used for cleaning does not flow into the evaporation container through the discharge opening.
- The whole appliance, except for the door gasket must be cleaned with a mild cleaning detergent. The door gasket should be cleaned with water and wiped dry.
- Wash all the accessories (vegetable containers, door shelves, glass shelves, etc.).

Automatic fridge defrosting

The fridge chamber has been equipped with the automatic defrosting function. However, frost may settle on the rear wall of the fridge chamber. This happens usually, when large quantities of fresh food products are stored in the fridge.

Automatic freezer defrosting

The freezer chamber has been equipped with the automatic defrosting function (no-frost). The food is frozen in the cooled circulation air, and the moisture from the freezer chamber is discharged outside. As a result, no ice and frost is produced in the freezer and the products do not freeze on each other.

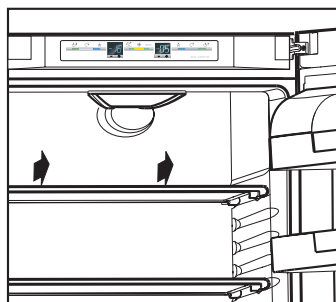
Washing the fridge and freezer chambers manually

It is recommended to wash the fridge and freezer chambers at least once a year. This prevents the formation of bacteria and foul odours. Switch the appliance, using button (1), remove the food from the chambers and wash them using water with a mild detergent. Then, wipe the chambers dry with a cloth.

DEFROSTING, WASHING AND MAINTENANCE

Taking out and putting in the shelves

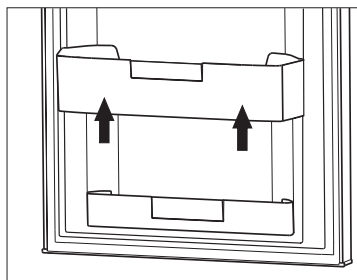
Slide the shelf out, then slide it in as much as possible so that its clamp could fit the guide groove (fig. 21).



21

Taking out and putting in the door shelf

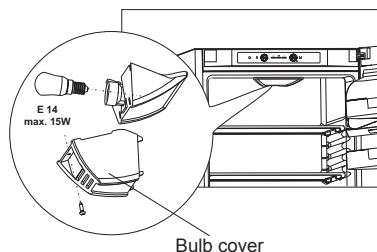
Lift the door shelf, remove it and put it back from the top into its required position (fig. 22).



22

Bulb replacement

1. Switch off the appliance using button "1" and unplug the appliance from the mains socket.
2. Unscrew the bolt fastening the bulb cover with a cross screwdriver and take the cover off.
3. Replace the bulb with a new one observing the following parameters: 220-240 V, max. 15 W, E14 thread, maximum bulb dimensions: diameter – 26 mm, length – 55 mm.
4. Put the cover back and fit it in (fig. 23).



22



Do not use bulbs of greater or smaller power, apply only the bulbs of parameters given above.

TROUBLE-SHOOTING

Problems	Possible causes	Remedies
The appliance does not work	Electric circuit rupture	<ul style="list-style-type: none"> - check whether the plug is properly inserted into the socket - check whether the power cable of the appliance is not damaged - check whether there is voltage in the socket, by plugging another appliance, e.g. a night lamp
The lighting inside the chamber does not work	The bulb is loose or fused	- see the point above "The appliance does not work" – fit the bulb correctly or replace it.
Temperature inside the appliance is not low enough	The ambient temperature is higher or lower than the SN-T climate range	- the appliance is adapted to operation in the SN-T climate range (see page 49).
	The appliance is located at the sunlit place or near the heat sources	- move the appliance to another place. Observe the guidelines contained in the manual
	Too much warm food loaded at a time	- wait 72 hours until the food becomes cool (freezes) and the required temperature is reached inside the chamber
	Internal air circulation hindered	- place the food and containers in such a way that they do not touch the rear wall of the fridge
	The air circulation at the back of the appliance is hindered	- move the appliance min. 30 mm away from the wall
	The door of the fridge/freezer are opened too often and/or remain open for too long	- reduce the frequency of opening the door and/or shorten the time when door remains open
	The door does not close completely	- place the food and containers so that they would not interfere with door closed

TROUBLE-SHOOTING

Problems	Possible causes	Remedies
	The compressor is switched on too rarely	- check whether the ambient temperature is not lower than 10°C
	Door gasket inserted incorrectly	- press the gasket in
The appliance works continuously	See. "Temperature inside the appliance is not low enough for description of other possible causes	- See. "Temperature inside the appliance is not low enough for description of other possible remedies
Water collects in the lower part of the appliance	The water discharge opening is clogged	- clean the discharge opening (see the operating manual – chapter entitled "Defrosting the fridge")
	Internal air circulation hindered	- place the food and containers in such a way as that they do not touch the rear wall of the fridge
The appliance generates unusual noise	Incorrect levelling of the appliance	- level the appliance properly
	The appliance touches furniture and/or other objects	- place the appliance at a location that ensures proper clearances around it



During the use of the fridge-freezer, some minor malfunctions may occur, which the user himself may handle (see the table above for reference).

The guarantee will be void if the user conducts any repair/maintenance, which is beyond the scope of the table above.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Ozone layer protection



The refrigerants and foaming agents, which are 100% free of FCKW and FKW have been used for manufacturing our product. Therefore we help protecting the ozone layer and prevent the greenhouse effect increase. On the other hand, the innovative technology and environmentally friendly insulation help in reducing energy consumption.

Recycling of the packaging



Our packaging are made of environmentally friendly materials, which can be reused:

- The external packaging is made of cardboard/foil
- The FCKW free shape of foamed polystyrene (PS)
- Polyethylene (PE) foils and bags

Elimination / disposal of the equipment

If the appliance is no longer in use, cut the connecting conduit off the used equipment before its scrapping.

Also, remove the appliance lock or render it useless so that the appliance presents no danger to children while being stored for disposal.



This appliance is marked with a symbol of the crossed out waste container in accordance with the European Directive 2002/96/EC. Such marking informs that the equipment may not be kept together with other waste coming from the

household after the period of its use. The user is obliged to dispose of the appliance at the waste collection point. The local waste collection points, shops and communal units form an appropriate system enabling the disposal of the equipment.

Handling the used electrical and electronic equipment properly contributes to the avoidance of consequences harmful to the human health and natural environment, resulting from the presence of hazardous substances and improper storage and processing of such equipment.

SPECIFICATION

TYPE	KGC 15230E	KGC 15229E
Manufacturer	AMICA	
Type of the appliance	fridge-freezer	
Energy class ¹	A	A+
Annual power consumption kWh/year) ²	336	261
Net usable volume (l)		
Total	287	254
Fridge	211	197
Freezer	76	57
Freezing chamber star classification ³	*/***	*/***
Storage time (hrs), at no power supply	20	20
Freezing capacity (kg/24h))	6	6
Climate range ⁴	SN-T	SN-T
Noise level [dB(A) re1pW]	42	42
Supply voltage V/Hz	230V; 50 Hz	230V; 50 Hz
H x W x D	200x59,5x65,5	185x59,5x65,5

¹)A++/A+ (=low consumption) to G (=high consumption).

²)The energy consumption refers to the yearly consumption in kWh, indicated according to DIN EN 153. Deviations may occur in the practical operation of the appliance, depending on the use and place of its location.

³)*= storage room of approximately. -6°C

(**) = storage room of approximately. -12°C

(***) = freezing storage room of approximately -18°C

(*/***) = freezing storage room of approximately -18°C or below

⁴)Climate range means that your set temperature is maintained at "normal" ambient temperature. Should the room temperature drop significantly below the defined scope, the appliance does not work so often and the undesirable temperature increase may occur.

SPECIFICATION

The information about the climate range of the appliance is provided on the rated plate. It indicates at which ambient temperature (that is, room temperature, in which the appliance is working) the operation of the appliance is optimal (proper).

Climate range	Permissible ambient temperature
SN	from +10°C do +32°C
N	from +16°C do +32°C
ST	from +16°C do +38°C
T	from +16°C do +43°C

Manufacturer's declaration

The manufacturer hereby declares that the appliance fulfils the requirements of the following European directives:

- The Low Voltage Directive **2006/95/EC**,
- The Electromagnetic Compatibility Directive **2004/108/EC**,

and therefore it has been marked with a **CE** and assigned a declaration of conformity, which is made available to the market supervising authorities.





Amica Wronki S.A.

ul. Mickiewicza 52

64-510 Wronki

tel. 067 25 46 100

fax 067 25 40 320

www.amica.com.pl
